

RAHUNG

— syma

NO	COGIDS	CONCEPT	BEST	2BEST	3BEST	GUESS	NOTES
		2pl					na-ry: and na-t'ek
139	58	above, top	tɕʰ ū: ŋ	tɕʰ ū: ɔ ŋ a	tɕʰ ū: ɔ a ŋ a u	tɕʰ ū: ŋ	ऊपर, चोटी
736	401	amaranth	k - u ŋ	k g - ɔ u m ŋ -	k g - ɔ a u m ŋ ŋ - (ŋ)	m ə k u ŋ	amaranth.jpg
		amnion				dər	भ्रूणावरण in which babies are covered
		apply (ointment)				min	मलम लगाने
200	94	back (n)	Ø u ŋ	Ø u - ŋ a	Ø u - ɛ² ŋ a u	n a k u ŋ	पीठ
		bamboo stick				ur	बाँस की लकड़ी for arrow shaft or weaving
		be numb				bis	सुस्त होना e.g. the leg because of sitting in a certain position
		be overfull				bos	बैग भरा हुआ है of people after eating
		be paired				cip	जोड़ा जाना e.g. male and female frogs
259	127	beer strainer	Ø a -	Ø a - -	Ø a - ɛ -	g a tɕ ɛ:	khaski.JPG
		big boil				tɕʰ ɔŋ	फोड़ा
276	139	bind (v)	r u ŋ	r u u - ŋ a	r u n u - ɛ² ŋ a y	r u ŋ	छांदना बांधना
		blink				kʰrip	पलक झपकाना with eyes आंखों के साथ झपकी
310	161	borrow	Ø i:	Ø i: -	Ø i: -	l i:	उधार लेना
313	162	borrow	l ɛ: h	r ɛ: h	r n ɛ: h	l ɛ: h	उधार लेना
		bottom item				this	नीचे की बात है e.g. in a bag or bucket
332	174	bridge, hanging	s ū: ŋ	s - ū: a ŋ	s - ū: a ŋ	s ū ŋ	hanging bridge.jpg
371	195	burn, roast (vt)	r i:	r i: -	r i: -	r i:	भूना
		cane carry strap				tʰer	pic!
		carry on shoulder				ɛar	कंधे पर ले जाने
444	236	civet, palm	Ø Ø Ø m	Ø Ø Ø m n	Ø Ø Ø m n	s ə n ə m	Asian-Palm-Civet.jpg
490	259	cook	Ø ə ŋ	Ø ə ɛ² ŋ a	Ø ə ɛ² ŋ a u	r ə ŋ	पकाना (water, hard tubers, meat, soft vegetables etc.!)
505	270	cover (v)	Ø ɛ ŋ	Ø ɛ - ŋ u	Ø ɛ - ŋ u k	tʰ ɛ ŋ	ढोकना
		cover mouth				tʰop	मुंह को ढकने
		cross over				pʰas	पार करने, पार करने e.g. a mountain or river
		day before two days				zow	गहरी तलना करने
		deepfry				s ə z y k	sambar deer.jpg
563	313	deer, sambar	Ø y Ø	Ø y Ø	Ø y Ø	nur	ओस की बूँदें
		dew drops				b u	नीचे
600	332	down	b Ø	b Ø	b Ø		
		dry up (vi)					
657	356	earthworm	pʰl ɛ:	pʰl ɛ: a	pʰl ɛ: a ə	pʰl ɛ:	कँचुआ also 'wet' गीला
		fall down from height				tut	ऊँचाई से गरिने
		feel nauseous				ŋis	उलटी महसूस करने because of blood pressure, travel sickness etc.
		feel uneasy				tɕʰur	घूमरपान के कारण असहज महसूस करें

no more

naŋtʰe²
atɕʰaŋ nary:
kahek

thy²ma²
sɕkangug lakʰe: = back, behind

he: zakre tɕʰumale
dele² ɔnba²

lai:dep kʰazer = from lane
kʰaŋkʰaŋ tre² kʰaŋkʰaŋ tɕʰɔndu
thak halba²

le:ba²
teʰi:ba²
lamba² (search)
thak ruyba² = cut rope
kʰamby: jɕba²

su bi:ba²
pʰtɕi:ɔ bi:ba²
then

pʰənyŋkʰə by:ba² ~ kʰaŋba²

thenbykba²
tɕtɕʰəw bykba²
riwa hɔ:ba²

su dzo:ba²
lym hɔ:ba²
zyk

syntsəry:
bu:ra
kʰu:wa

syma
tahɔ:
kʰle:
janɔnba²

kʰəmdɕi tɕi²ba²

kʰo: hy:ba²
pʰtɕe²u² tɕe²u:ba²
he: tɕʰuba²



RAHUNG

		fern (not edible)				sinta ²					
		filter				dot					
785	419	flame	r a p	r a - p	r a - l ə p	b a l a p					
136	57	flatten (dough)	b i ŋ	b d z i : ŋ	b d z w i : : e : ŋ	b i ŋ					
		flee				jet					
810	428	flow	h y ŋ	h kʰ y ə ŋ	h kʰ y ə u ŋ	h y ŋ					
823	430	flow	h ɔ	h ɔ ɔ w	h ɔ ɔ w a	h ɔ					
		fold (e.g. clothes)				gip					
		garlic									
		gather, collect1				dus					
		gather, collect2				kʰrɔp					
		gift				pʰas					
1567	837	grind (grinding stone)	s u ŋ	s tɕʰ u ɔ ŋ	s tɕʰ z u ɔ - ŋ	s u ŋ					
		hang around neck				kʰis					
		hate									
		have sex				let					
		heed, agree				eut					
1059	524	hold	z ɔ m	z ɔ m	z ɔ m	z ɔ m					
757	408	honey	tɕʰ y :	tɕʰ tɕʰ y : y	tɕʰ tɕʰ d z y : y u	tɕʰ y :					
		honey									
1586	854	husks, chaff	g u p	g - u ɔ p -	g - l ɔ ɔ - p - k	g u p					
1164	577	jackal	r ɔ ɔ (ŋ)	r ɔ ɔ (ŋ)	r ɔ ɔ (ŋ)	m a r u ŋ					
38	17	Jerigaon people	tɕ ī :	tɕ ī :	tɕ ī :	d ə t ə ī :					
939	475	keep, remain	r u :	r u : -	r u : - a	r u :					
		land (vi)				nas					
		leak				tɕʰ ɛ r					
		leather strap				d z u n					
1221	624	lift completely, carry	kʰ a ŋ	kʰ a ə ŋ a	kʰ a ə - ŋ a i	kʰ a ŋ					
1291	664	make	tɕʰ e ɔ	tɕʰ e e ɔ	tɕʰ e e ɔ	tɕʰ e ɔ					
		make fence				g a k w o n					
		make hole				h ɔ r					
1318	683	meet	s y :	s y :	s y :	s y :					
1325	686	middle / centre	tɕ u ŋ	tɕ u - ŋ a	tɕ u - e ɔ ŋ a u	a tɕ u ŋ					
730	398	millet, foxtail	kʰ ɔ -	kʰ ɔ - u	kʰ ɔ - u	n ə kʰ u ?					
		mix, shake				ur					
1392	721	naga, serpent deity	l y :	l m y : ɔ :	l m pʰ y : ɔ : e :	l y :					
		negative copula									

mə: dajsəm ~ sintu²
phak tɕʰe:ba²
bɛ: hɛkba² *bɛ: ləpba²*
phɛm tɕŋba² *if the spreade*
jetba² *from one*
kʰo: tɕe jɪ²ba² *place*
hɪŋba² *to other*
4 expl.
gip कपड़े फोलड करने e.g. clothes or blankets
məŋ tɕʰy²
thɛnnɪbɔ² *kʰrɔp dɛt²*
dus इकट्ठा करना, बीनना e.g. harvested crops or donations from households
kʰrɔp बटोरना e.g. people or harvest
pʰas उपहार
pʰrɔ²
s u ŋ पीसना
zy: bɔ²
kʰis गरदन से लटका देना e.g. a necklace, rosary, machete
kʰikrɔbɔ²
let मैथुन करना
nagnɪ bɛ nɪŋnɛ²
eut सहमत होना, राजी होना
nɪŋrɔbɔ²
z ɔ m पकड़ना
jəkɔbɔ² *kʰagbɔ²* *zɔmbɔ²*
tɕʰi: = bee *tɕʰy: = hornet*
to catch
without
seeding
(of
children)
teɪndɛi
thɔ² rɔba²
ru:ba² = cry?
(text)
nas उतारना e.g. a bird or a plane
tɕʰ ɛ r रसिना e.g. from a bucket with a hole
dɕukba²
d z u n चमड़े का पट्टा
kʰagbɔ² *tɕʰɛ² bɔ²*
= gosne
kʰ a ŋ उठाना
g a k w o n बाड़ बनाने
g u ŋ thɔ² r u b a²
h ɔ r छेद बनाने e.g. through paper
l ɔ k b ɔ²
s y : मलिन
s y : tʰ u b ɔ²
a tɕ u ŋ बीच का
n ə kʰ u ? foxtail.png
m ə k u :
ur मशिरति करना, हलाना
h i : b a²
l y : नाग

na²
ɛ: bɔ²
gu by: rɛ²
ɛ: dɛ² by: rɛ² } see rec.

luwɔ pʰtɕʰam
paharka.

je: lɛ zy: bɔ² = mɔx

RAHUNG

1427	742	net for fishing	tə ^h u k	tə ^h ul- k	tə ^h ul- ε ² k	tə ^h u k	मछली पकड़ने का जाल	tə ^h uk
1610	870	now	gɔ	gl-ɔ -	gl- lɔ - o:	gɔ	अभी	aku ²
		overcook, drench, rot				dur	सड़ना, भगिना	zakre rugmale ² hūmmale ²
		pack load				sar	भार पैक करने e.g. on a horse or in a truck	- stu juŋ kə:ɔ:bo ²
		paddy						
		parch				dɔw	भूनना e.g. flat grains	kaky: dzo:bo ² tə ^h okmo ² delde.
544	301	peas	b i ŋ	b m iji: ŋ n	b m iji:ε: ŋ n -	b i ŋ	job's tears.jpg	
		perforate				dor	छेदना, बीधना as in clothes becoming with holes	jo ² ləkba ²
1515	801	pheasant, tragopan	bɔɔ	bɔɔ	bɔɔ	h u bɔ p	tragopan.jpg	
		phlegm				har	कफ	nihə: ²
		plait						
1526	815	play	lɔ	l rɔ	l r nɔ	lɔ:	खेलना	gəzəŋ p ^h ε:bo ² ph ^h u:bo ²
		plough beam				his	हल की शहतीर	jo ² ləkba ² (lagane) care weave
720	393	potato-bean	m ε n	m p ^h ε a n	m p ^h ε a ə n	m ε n	apios.jpg	
		pound lightly				sop	हलके से पाउंड करने e.g. to dehusk millet	gətəam ryŋbo ² jo ² p ^h u:bo ²
		pound with force				dip	बल के साथ पाउंड करने e.g. to make kakung	
1543	823	pour	l y k	l m y - k -	l m p ^h y - i k -	l y k	डालना	lykbo ² kaky: ryŋbo ²
		prepare warp				rɔn	ronda.jpg	jo ² p ^h ε:bo ²
1546	824	present	d ε	d t ε	d t ɛ	d ε	I eat now	gu aku ² hε: tə ^h ubɔ ²
1644	893	pubic hair	m y: ŋ	m p ^h y: y ŋ	m p ^h y: y u ŋ	m y ŋ	जघवास्थी के बाल	nag aku ² hε: tə ^h ubɔ ²
		pull thread				nar	धामा खींचने e.g. along with a rolling object	ε: aku ² hε: tə ^h ubɔ ²
84	35	Puroik	t a ŋ	t a - ŋ a	t a - ə ŋ a u	s t a ŋ		stang old people past now no more
		put on (pants, shoes)				put	धुआँ देकर नकिलना	
98	40	Rahung, people of	p ^h ɔ ŋ	p ^h bɔ ŋ a	p ^h bɔ ŋ a u	r ə p ^h u ŋ		rəp ^h yndzi slave in lower caste
		reciprocal suff.				ris	पारस्परिक e.g. 'meet each other'	
630	347	release	s u ŋ	s tə ^h u ɔ ŋ -	s tə ^h z u ɔ - ŋ - u	s u ŋ	रहा करना	tə ^h əŋbo
1614	871	rice, unhusked, paddy	s ε:	s ε:	s ε:	n ə s ε:	धान	tə ^h u ase:
1621	874	ride, mount	ĩ: n	ĩ: a n m	ĩ: a - n m ɹ	ĩ: n	घोड़े की सवारी करने	stu k ^h ɔ dyŋbo
		ripen (fruits)				bin	पके हुए e.g. fruits or fermented soybeans	
282	144	same, equal	t u	t u	t u	a t u	वही, एक सा	hen atutu
		scatter				tɔr	छतिराना e.g. offerings, a flock of birds or people from a community	
		scold				bor	डंटना	
478	251	scratch	dɔ k	d lɔ k -	d l dɔ k -	dɔ k	खरोंचना with nails, hoofs	ɔ:bo ² tarba ²
1691	924	shade	tə ^h a p	tə ^h a s p	tə ^h a s - p	tə ^h a p	छाया, साया (shade shadow)	ɔ:bo ²
1695	926	shake	k ^h i-	k ^h i ə - n	k ^h i ə ĩ: - n	k ^h i	डलाना (earthquake, carpet, clothes)	k ^h u:bo ²
		shelf						
		shell (maize)				k ^h roj	मक्का खोलने maize	

stuk^hɔ i:ba²

tə^hap
ig
gəzəŋ p^hε:ba²
jo² p^hε:bo²

$j\hat{o}^2 b\hat{o}^2 = \text{wear}$ $j\hat{o}:b\hat{o}^2 = \text{steal}$
 $j\hat{o}:b\hat{o}^2 = \text{wake up}$ RAHUNG

$k^h\hat{o}:b\hat{o}^2$
 $k^h\hat{o}:b\hat{o}^2$

1702	937	shoe, footwear	l ū: m	llm ū: - m	llm p ^h ū: - o m	l ə l ū: m	जूता	lanū:
1726	952	sing	t ε:	t ε:	t ε:	t ε:	गाना	
		slip				tet	फसिलना e.g. on a muddy path	$te^h i: b\hat{o}^2$ $hu^2 ni: b\hat{o}^2$
1740	984	smell (n)	s ī: -	s tε ī: y - k	s tε ī: y a - k	s ī:	गंध	$ni: b\hat{o}^2$
		smoke out (e.g. hornets)				dut	धुआँ देकर निकलना e.g. hornets	$kh\hat{o}: b\hat{o}^2$
1751	992	snatch away	k ^h o	k ^h tε ^h o ø:	k ^h tε ^h h o ø: ow	k ^h o	छीनना (land)	$kh\hat{o}: b\hat{o}^2$
		soak in water				las	पानी में भगीना	$phikb\hat{o}^2$ $hεb\hat{o}^2$ $l\hat{o}^2 rub\hat{o}^2$
1768	1017	sow, broadcast	p ^h i k	p ^h b il- k	p ^h b il- k.	p ^h i k	बीज बोना	$l\hat{o}: b\hat{o}^2$
153	65	split	j o	il h o	il h o = $j\hat{o}^2 b\hat{o}^2$	j o	वभिजति करना (bamboo)	
		split (bamboo)		$gen te^h o: b\hat{o}^2$	$seet$	eer	बांस को वभिजति करने e.g. for weaving basket	
		spread and dry				p ^h ow	फैलाने और सुखे करने e.g. grains	$ph\hat{o}: b\hat{o}^2$
1852	1064	stab	dz u k	dz u ε ² k -	dz u ε ² k -	dz u k	भोंकना	$handudu: j\hat{y}: b\hat{o}^2$ $d\epsilon ukb\hat{o}^2$
		step onto				tsop	आगे बढ़ने	$hamb\hat{o}^2$ $j\hat{y}: b\hat{o}^2$ $stap$
		stick into				sur	अंदर छड़ी	$te^h\hat{o}^2 b\hat{o}^2$ $te^h i: b\hat{o}^2$ $stap$ on purpose $stap$ by mistake
1874	1075	stitch	tε a k	tε a o k -	tε a o ū k -	tε a k	सलना	$dro: h\hat{o}: b\hat{o}^2$ $thamba^2$
		strangle				tsot	गला घोटकर मारना	
		stretch				nεr	फैलना, तनना	
		strong (liquor)				u+gar	मजबूत शराब of liquor	$atε^h er \sim agar$ $abro: b\hat{o}^2$
		suffice (e.g. salt)	$h\tilde{u}: te^h pte^h$	$h\tilde{u}: krik bε^2$		ein	काफी होना	
		sulphur		$te^h mmo^2$	$hu any te^h$	te ^h ur	गंधक used for dying threads	
		surround, confine				tsur	घरिना, घेरना e.g. animals	$te^h y: b\hat{o}^2$
		take off (e.g. clothes)				te ^h ut	कपड़े लेने	$lyb\hat{o}^2$
		tease	$te\hat{o}: b\hat{o}^2$			goj	चढ़ाना	
1937	1127	thief	j o:	il h o: ow	il h o: ow o:	dz y j o:	चोर	$j\hat{o}: b\hat{o}^2 \sim saso: th\hat{o}f.$
1821	1048	throw	th ø ² -	th ø ² -	th ø ² -	th ø ²	फेंकना	$ma^2 ba^2 \rightarrow$ something you don't need throw
1964	1155	thunder (vi)	h y k	h k ^h y - k -	h k ^h y - o: k -	h y k	मेघगरजन	$na^2 my dra^2 d\hat{y}n re^2 b\hat{o}^2$
		tingle		$sy^2 \epsilon: bεrba$		ber	झुकाव करने e.g. of sichuan pepper	
		turn around		$khε^2 ni b\hat{o}^2$		gir	काया पलट करना physically in person	$th\hat{o}^2$ throw away
		turn by hand		$mani te^2 b\hat{o}^2$		p ^h ir	हाथ से बारी करने e.g. prayer wheel	ba^2
		turn inside out	$j\hat{o}^2 te^kba^2$			prɔs	बाहर बारी करने e.g. a shirt or a bag	
1994	1194	uproot	p ^h i η	p ^h h il- η u	p ^h h b il- η u	p ^h i η	जड़ से उखाड़ना	$ph\hat{i}n b\hat{o}^2$
2000	1197	vegetable, leafy	d a η	d l a - η a	d l a - ε η a u	d a η	सबजी	$clah\hat{o}: ph\hat{o}$
894	458	wait	Ø a η	Ø a ε η a	Ø a ε u η a u	tan	परतीक्षा करना, रक्षा करना	$thunb\hat{o}^2$ $galb\hat{o}^2$ $dεakb\hat{o}^2$
2038	1226	wear	jō -	ilwō -	ilwō -	jō	पहनना	$j\hat{o}^2$ $thri: thikb\hat{o}^2$
		wear (bracelet)				ts	कंगन पहनने	

$o\eta b\hat{o}^2 = \text{come}$
 $o\eta b\hat{o}^2 \leftarrow$ Select an $o\eta b\hat{o}^2$ (wait a bit. grijen bolu)
 spill En $hy: o\eta nε$
 bellow, cow $k\hat{o}: b\hat{o}^2$
 explode $ε\hat{o}: b\hat{o}^2$
 $te^h\hat{o}: b\hat{o}^2$
 $dza j\hat{o}: = \text{yesterday}$
 $ph te^h ε u\eta b\hat{o}^2$ night

$phak j\hat{o}: b\hat{o}^2 = \}$
 $na^2 ru: j\hat{o}: b\hat{o}^2 = \}$
 $na^2 my$
 $bε: tapba^2$
 $na^2 my h\hat{y}kba^2$